

**Invitation to Tender for the
Provision of Services for Elderly Persons of
the Contract Home Located at
48 Wing Shun Street
Tsuen Wan, New Territories**
**招標承投安老服務
於新界荃灣永順街48號合約院舍**
SWD1 / 5X / 872 / 2026(2)

G/F and L2 (portion), 48 Wing Shun Street
Tsuen Wan, New Territories

新界荃灣永順街48號
地下及二樓（部分）



G/F Car Park Area

地面停車位置



Home Van 院舍小巴



G/F Entrance and Lift Lobby

地下入口處及升降機大堂



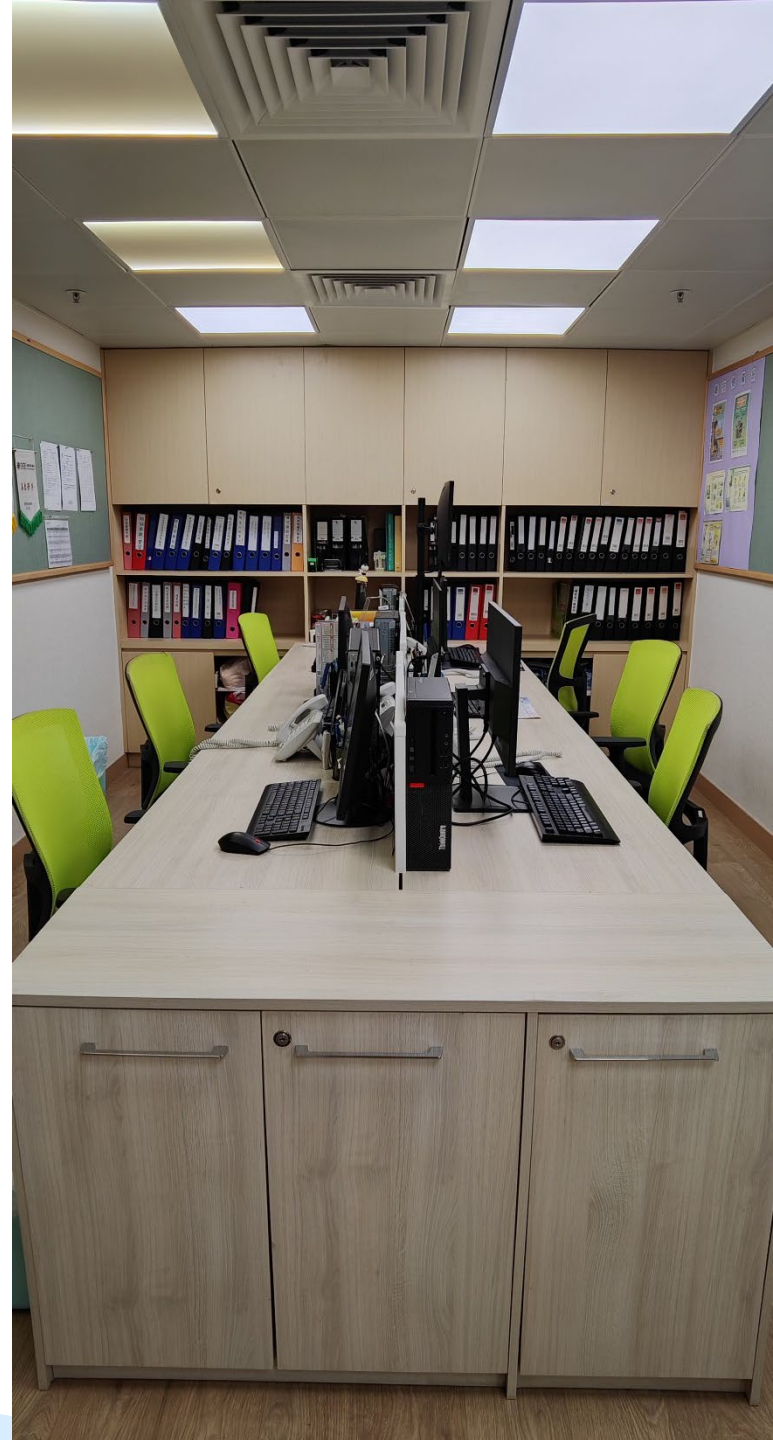
2/F Lift Lobby 二樓升降機大堂



Reception 接待處



General Office 辦事處



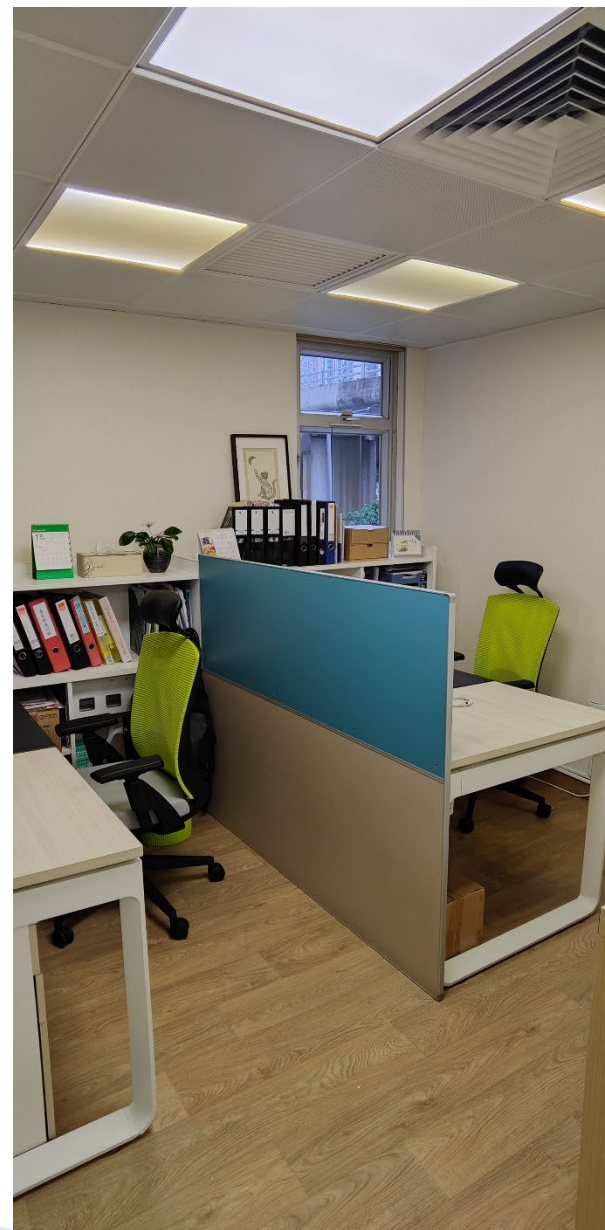
Supervisor Room

主管室



Assistant Supervisor Room

副主管室



Conference Room

會議室



Interview Room

面談室



Nursing Station

護士站



Pharmacy

藥房



Dining/Common Rooms

飯廳 / 共用空間



Pantry

茶水間



Activity Room

活動室



Physiotherapy Room / Exercise / Occupational Therapy Area

物理治療 / 運動 / 職業治療區



Physiotherapy Room / Exercise / Occupational Therapy Area

物理治療 / 運動 / 職業治療區



Assisted Bath / Shower Trolley Room

輔助浴室 / 浴床使用室



Toilet for Communal Use

公用洗手間



Assessible Toilet

暢通易達的洗手間



Kitchen

廚房



Kitchen Store

廚房儲物室



Dumb Waiter 傳菜升降機



Laundry

洗衣房



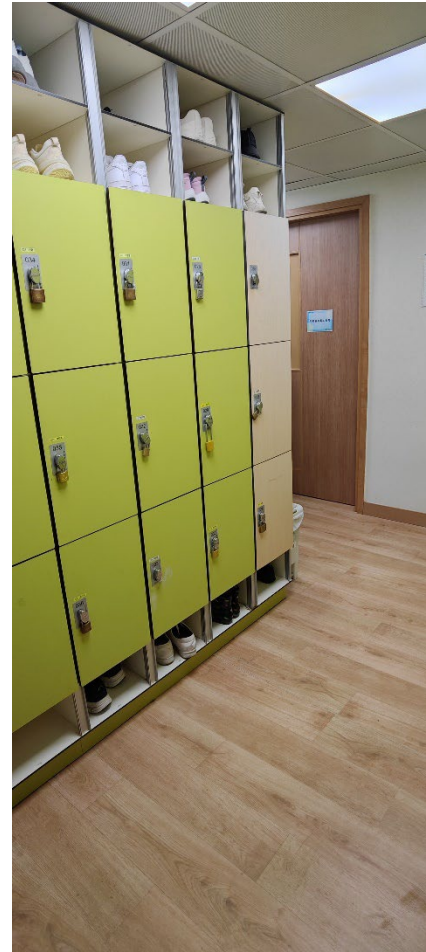
Soiled Utility Room

排污設備室



Staff Changing Room

職員更衣室



3-P Dormitory

3人寢室



5-P Dormitory

5人寢室



6-P Dormitory

6人寢室



Installations in Dormitory 寢室的設備裝置



SOCKET 插座
BEDSIDE CUPBOARD 牀頭櫃



WARDROBE 衣櫃
OSCILLATING FAN 擺動式風扇
CALL BELL 緊急叫喚鐘

Toilet cum Shower for Dormitory

附設於寢室的洗手間和淋浴間



Sick Bay/Isolation Room

護理室 / 隔離室



Follow-up Item - Air Conditioning

跟進事項 - 空調系統



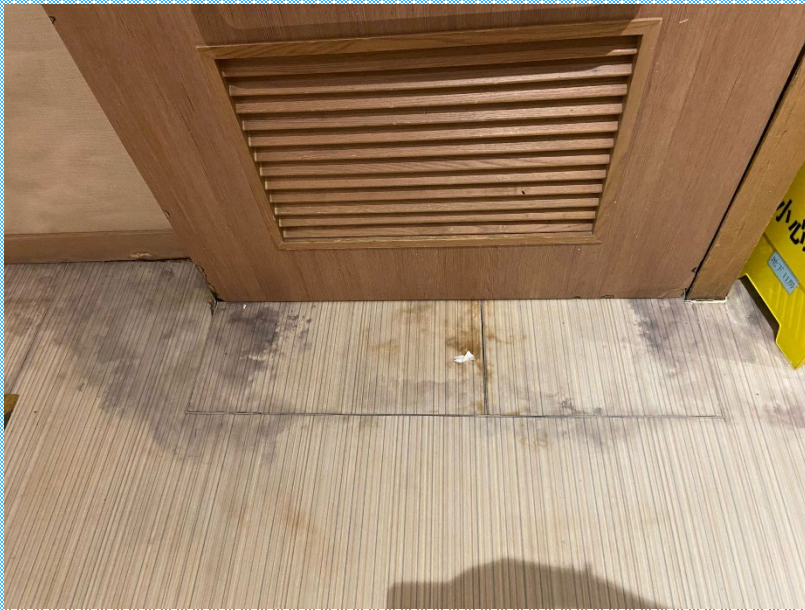
Interim Measure – Air Conditioning

臨時解決方法 – 空調系統



Follow-up Item – Floor Renovation

跟進事項 – 地板翻新



浴室前地板

飯廳地板



Follow-up Item – Wall Renovation

跟進事項 – 牆身翻新



Follow-up Item - Toilet Tank & Bracket

跟進事項 - 廁所水箱及支架



END 完